

Die Blockade beenden!
Ein Schiff mit medizinischen Hilfsgütern für Gaza.
www.freegaza.de & www.kopi-enderbesatzung.de

Kontakt: Angelika Wilmen, IPPNW
Tel. (030) 698074-15, Email: ippnw@ippnw.de



Pressemitteilung der Internationalen Free-Gaza-Bewegung
Zypern, 31.05.2010, 6.30 Uhr
(Übersetzung durch KoPI)

Israel greift Zivilisten an

Hubschrauber-Einheiten des israelischen Militärs haben in der Dunkelheit der vergangenen Nacht das türkische Passagierschiff Mavi Marmara eingenommen und begannen unmittelbar zu schießen, als sie das Schiff betraten. Sie feuerten direkt in eine Menge von schlafenden Zivilisten. Laut dem Livestream-Video-Übertragung wurden zwei Personen getötet und 31 verletzt. Al Jazeera hat soeben diese Zahlen bestätigt.

Das Streaming-Video zeigt, wie die israelischen Soldaten auf Zivilisten schießen und unser letztes Signal meldet: „HILFE, Israelis nehmen Kontakt mit uns auf.“

Wir wissen nichts über den Verbleib der restlichen fünf Boote. Die Israelis sagen, dass sie die Boote übernehmen.

Die Koalition von

- Free Gaza Movement (FG)
- European Campaign to End the Siege of Gaza (ECESG)
- Insani Yardim Vakfi (IHH)
- Perdana Global Peace Organisation
- Ship to Gaza Greece
- Ship to Gaza Sweden
- International Committee to Lift the Siege on Gaza

appelliert an die internationale Gemeinschaft einufordern,

- dass Israel seine brutale Attacke gegen Zivilisten beendet
- dass Israel die dringend benötigten Hilfsgüter an die in Gaza eingesperrten Menschen liefert und
- dass Israel die Schiffe weiterfahren lässt.

Der Angriff erfolgte in internationalen Gewässern, 75 Meilen vor der Küste von Israel, unter direkter Verletzung des Völkerrechts.

Kontakt:

- Greta Berlin - +357 99187275 iristulip@gmail.com
- Mary Hughes, +357 96 38 38 09 daisydozy@gmail.com
- Audrey Bomse, +357 96489805 audreybomse@hotmail.com
- Dr. Arafat Shoukri, Director, Council for European-Palestinian Relations (CEPR) Tel: +32 2503 5402
M:+44 7908 200 559 arafat@savegaza.eu

Englisches Original:

<http://www.freegaza.org/en/home/press-releases/1191-civilians-under-attack-by-israel>

Civilians Under Attack by Israel

Under darkness of night, Israeli commandoes dropped from a helicopter onto the Turkish passenger ship, Mavi Marmara, and began to shoot the moment their feet hit the deck. They fired directly into the crowd of civilians asleep. According to the live video from the ship, two have been killed, and 31 injured. Al Jazeera has just confirmed the numbers.

Streaming video shows the Israeli soldiers shooting at civilians, and our last SPOT beacon said, "HELP, we are being contacted by the Israelis."

We know nothing about the other five boats. Israel says they are taking over the boats.

The coalition of Free Gaza Movement (FG), European Campaign to End the Siege of Gaza (ECESG), Insani Yardim Vakfi (IHH), the Perdana Global Peace Organisation, Ship to Gaza Greece, Ship to Gaza Sweden, and the International Committee to Lift the Siege on Gaza appeal to the international community to demand that Israel stop their brutal attack on civilians delivering vitally needed aid to the imprisoned Palestinians of Gaza and permit the ships to continue on their way.

The attack has happened in international waters, 75 miles off the coast of Israel, in direct violation of international law.

Contact:

- Greta Berlin - +357 99187275 iristulip@gmail.com
- Mary Hughes, +357 96 38 38 09 daisydozy@gmail.com
- Audrey Bomse, +357 96489805 audreybomse@hotmail.com
- Dr. Arafat Shoukri, Director, Council for European-Palestinian Relations (CEPR) Tel: +32 2503 5402
M:+44 7908 200 559 arafat@savegaza.eu